

## QUICK-LOCK EVO Kofferträger KAWASAKI Z 1000 SX ('11 –)

## QUICK-LOCK EVO Side Carrier KAWASAKI Z 1000 SX ('11 –)

**Montagehinweise**

**ACHTUNG:** Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

**Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.**

**Mounting Instructions**

**ATTENTION:** The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Locktite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

**Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.**

SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 8/10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00  
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com

1

Koffertträger  
Side Carrier

KFT.o8.184.961/962

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

5

Querverbinder  
Cross Girder

KFT.o8.671.903

Anzahl/ Pcs. 1

8

Blinkerabdeckblech  
Cover Plate

KFT.o8.184.002

Anzahl/ Pcs. 4

11

Verlängerungskabel  
2-polig  
Twin Cable Extension

KAV-100/4 200 mm

Anzahl/ Pcs. 2

13

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.o8.671.001

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

16

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.o8.184.003

Anzahl/ Pcs. 2

2

Schnellverschluss  
Quick Fastener

CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 6

6

Innensechskant-  
schraube  
Hexagon Socket Screw

M6 x 20 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

9

Linsenkopfschraube  
Lenshead Screw

schwarz/black

M5 x 16 ISO 7380

Anzahl/ Pcs. 2

12

Kabelverbinder  
Cable Connector

STV.00.025.RD

Anzahl/ Pcs. 8

14

Senkkopfschraube  
Countersunk Screw

M8 x 80 DIN 7991

Anzahl/ Pcs. 4

17

Innensechskant-  
schraube  
Hexagon Socket Screw

M10 x 65 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

3

Sicherungsring  
Retaining Ring

CAM.23.12S.10-1BP

Anzahl/ Pcs. 6

7

Unterlegscheibe  
Washer

A 6,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 2

10

Mutter, selbstsichernd  
Lock Nut

M5 DIN 985

Anzahl/ Pcs. 2

15

Distanzbuchse  
Spacer

Da:18 Di:8,4 h:15

Anzahl/ Pcs. 4

18

Unterlegscheibe  
Washer

A 10,5 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

4

Thermo-Isolier-Gewebe  
Heat Reflector

100 x 250 mm

KFT.00.152.057

Anzahl/ Pcs. 2

19

Mutter mit Bund,  
selbstsichernd  
Lock Nut with Flange

M10 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 2



**Schritt  
Step 1**

Entfernen Sie den Sozius-Sitz. Lösen Sie anschließend die markierten Schrauben der Sitzbank und entfernen Sie diese. Lösen Sie beidseitig die markierten Schrauben der Soziusgriffe.

Remove the passenger seat. Loosen the marked screws of the seat and remove it. Then loosen the marked screws of the passenger grips.



**Schritt  
Step 2**

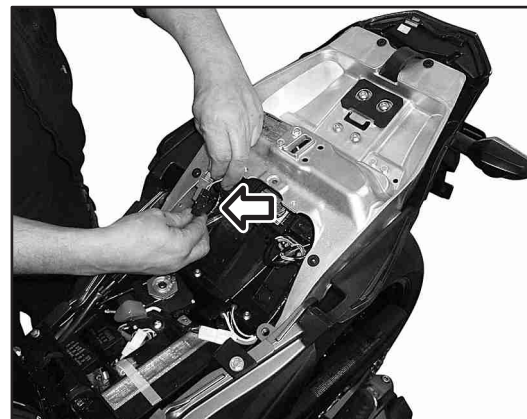
Entfernen Sie beidseitig die Soziusgriffe. Lösen Sie die markierten Schrauben der Heckverkleidung.

Remove the passenger grips. Then loosen the marked screws of the tail cover.



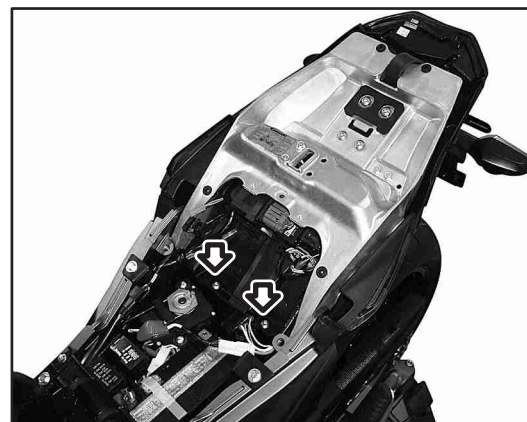
**Schritt  
Step 3**

Entfernen Sie nun die Heckverkleidung.  
Remove the tail cover.



**Schritt  
Step 4**

Lösen Sie die Steckverbindungen der Blinkerkabel.  
Unplug the blinker cables.



**Schritt  
Step 5**

Lösen Sie die markierten Schrauben der unteren Heckverkleidung.  
Loosen the marked screws of the lower tail cover.



**Schritt  
Step 6**

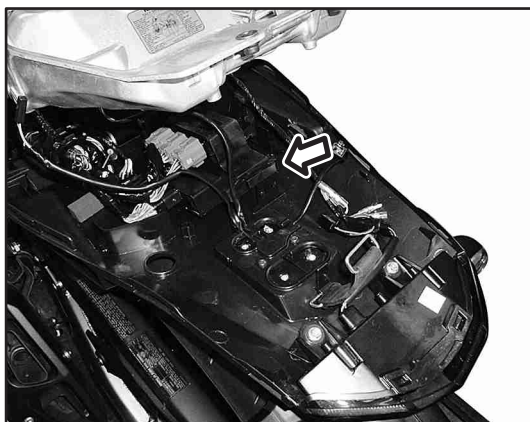
Lösen Sie anschließend die vier markierten Schrauben der unteren Heckverkleidung.  
Then loosen the four marked screws of the lower tail cover.



**Schritt  
Step 7**

Drücken Sie die Seitenteile der unteren Heckverkleidung nach außen, um diese vom Fahrzeug zu lösen.

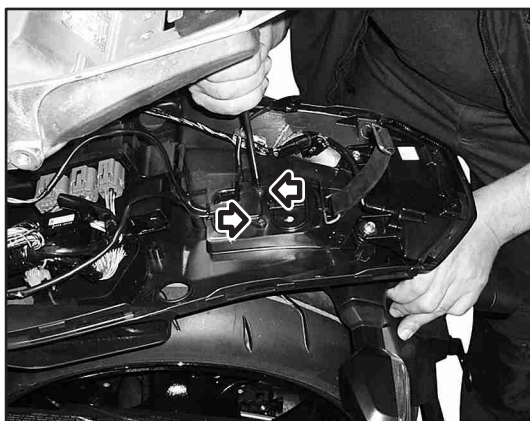
Push the side parts of the lower tail cover to the outside to remove them from the motorcycle.



**Schritt  
Step 8**

Drücken Sie das markierte Steuergerät leicht nach oben, um die Blinkerkabel leichter vom Fahrzeug lösen zu können.

Shift the marked control unit slightly upward, to loosen the cables for easier removal.



**Schritt  
Step 9**

Lösen Sie die markierten Schrauben des Kennzeichenhalters. Entfernen Sie anschließend den Kennzeichenhalter vom Fahrzeug.

Loosen the market screws of the license plate bracket and remove it from the motorcycle.



**Schritt  
Step 10**

Lösen Sie die beiden markierten Schrauben des demontierten Kennzeichenhalters.

Loosen the marked screws of the license plate bracket.



**Schritt  
Step 11**

Lösen Sie die Mutter des unteren Reflektors und entfernen Sie diesen. Nun können die beiden Hälften des Kennzeichenhalters voneinander getrennt werden.

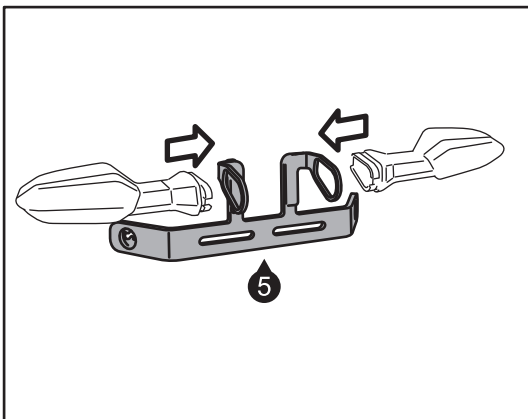
Loosen the nut of the reflector and remove it. Then disconnect both halves of the license plate bracket.



**Schritt  
Step 12**

Lösen Sie die markierten Schrauben des Kennzeichenhalters und die Schrauben der Blinker. Nun können die Blinker von den Hälften des Kennzeichnhalters entfernt werden.

Loosen the marked screws of the license plate bracket and blinkers. Remove both blinkers from the license plate bracket.



**Schritt 13**  
Step

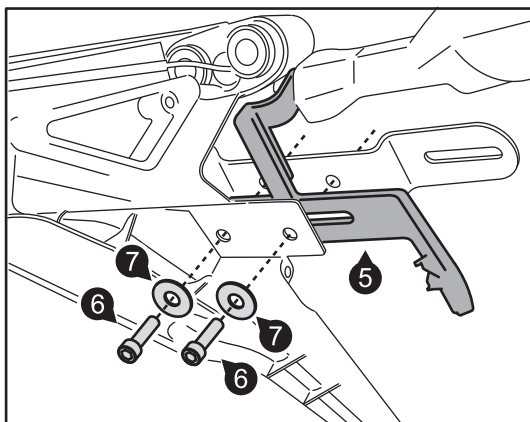
Setzen Sie die Blinker in die Öffnungen des Querverbinders (5) ein und befestigen Sie diese mit den originalen Teilen.

Insert the blinkers into the openings of the cross girder (5) and fix it with the original hardware.

**Schritt 16**  
Step

Verschrauben Sie nun die beiden Hälften des Kennzeichenhalters miteinander. Führen Sie die **Schritte 10** und **11** in umgekehrter Reihenfolge durch.

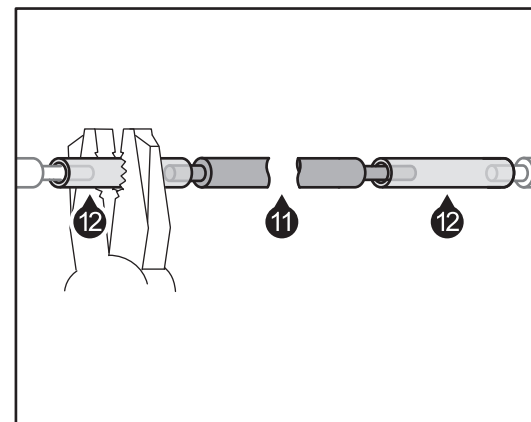
Reconnect the both halves of the license plate bracket together. Follow the **steps 10** to **11** in reversed order.



**Schritt 14**  
Step

Verschrauben Sie den Querverbinder (5) mit dem originalen Halteblech am Kennzeichenhalter.

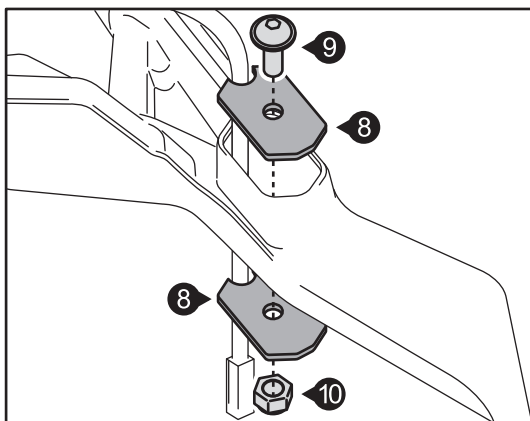
Install the cross girder (5) between the license plate bracket and the sheet metal part as shown.



**Schritt 17**  
Step

Nun müssen die originalen Blinkerkabel am Fahrzeug verlängert werden. Durchtrennen Sie die originalen Kabel. Entfernen Sie die Isolierungen an den Kabelenden. Verbinden Sie Kabelenden mit den mitgelieferten Verlängerungskabel (11), wie in der Zeichnung gezeigt. Verbinden Sie anschließend die Blinker mit dem Bordnetz.

Now cut through the original blinker cables to extend them. Remove the isolation at the end of the cables. Use the cable connectors (12) to connect the blinker cables with the twin cable extension (11) as shown. Reconnect the extended blinker cable with the electrical system of the motorcycle.



**Schritt 15**  
Step

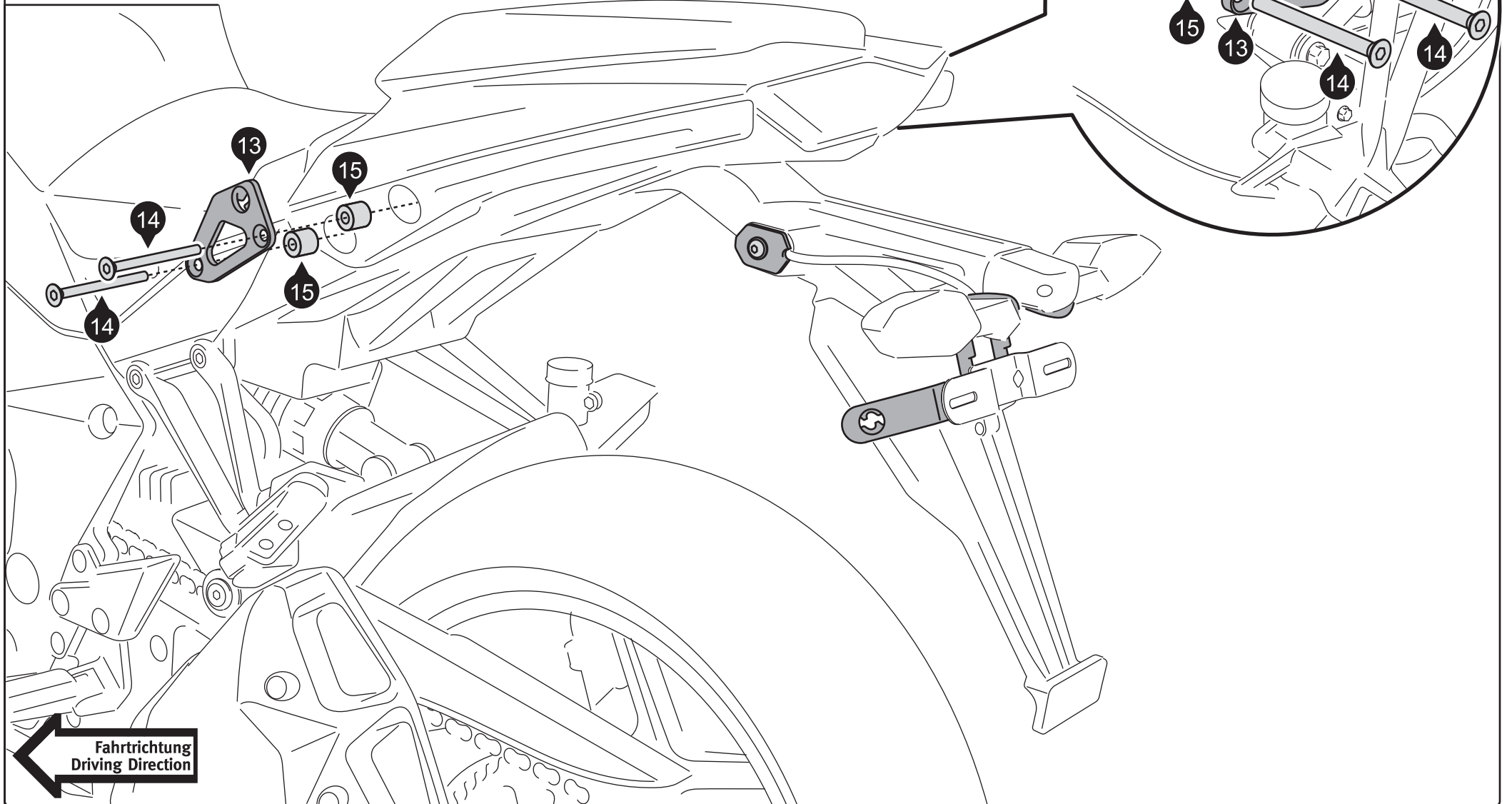
Führen Sie die Blinkerkabel durch die originalen Blinkeröffnungen und verschließen Sie diese mit den gezeigten Blinkerabdeckblechen (8).

Guide the blinker cable through the original blinker mounting positions. Then close the mounting positions with the cover plates (8) as shown.

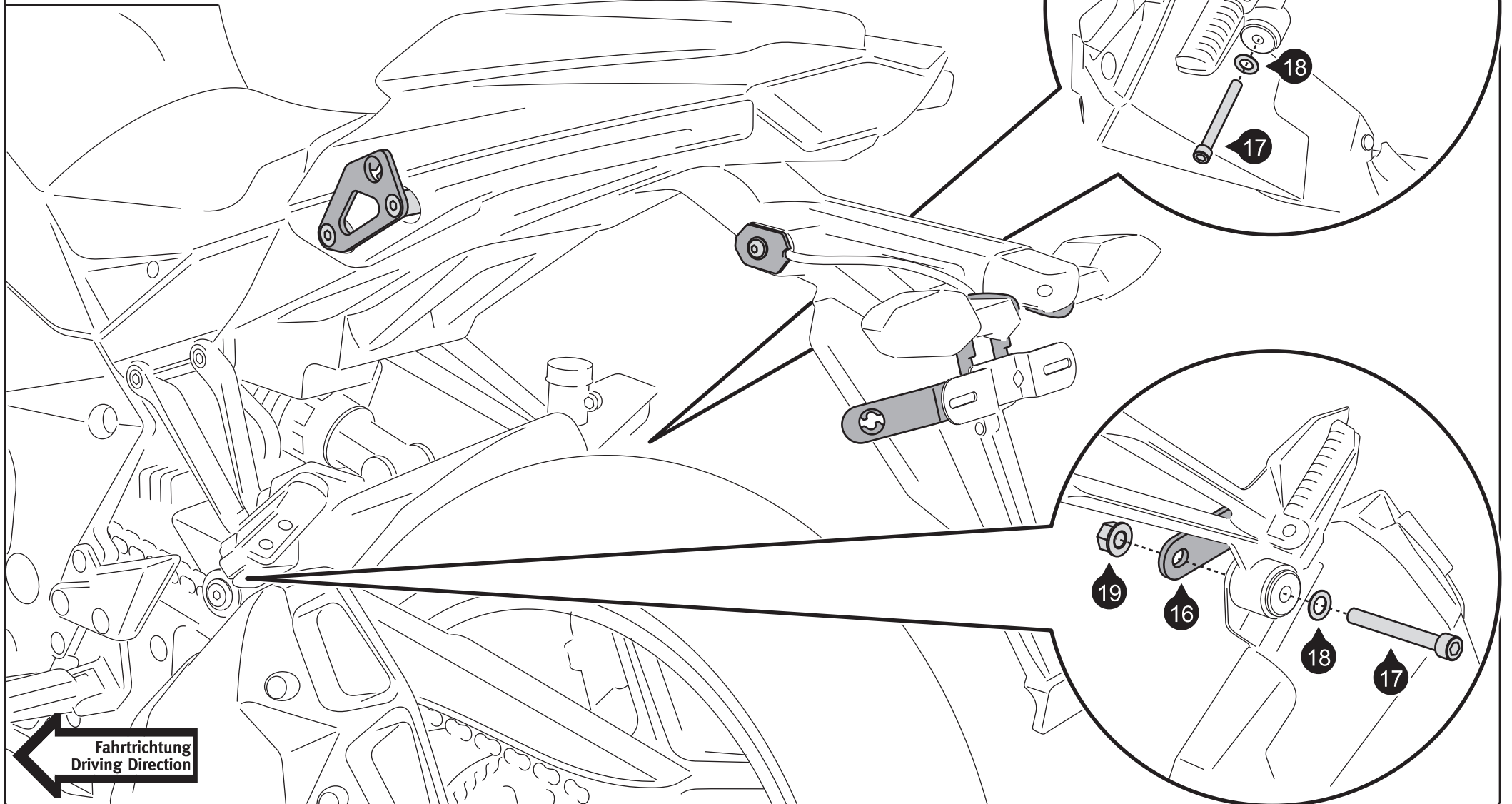
**Schritt 18**  
Step

Montieren Sie nun alle demontierten Komponenten wieder am Fahrzeug. Führen Sie dazu die **Schritte 3** bis **9** in umgekehrter Reihenfolge durch.

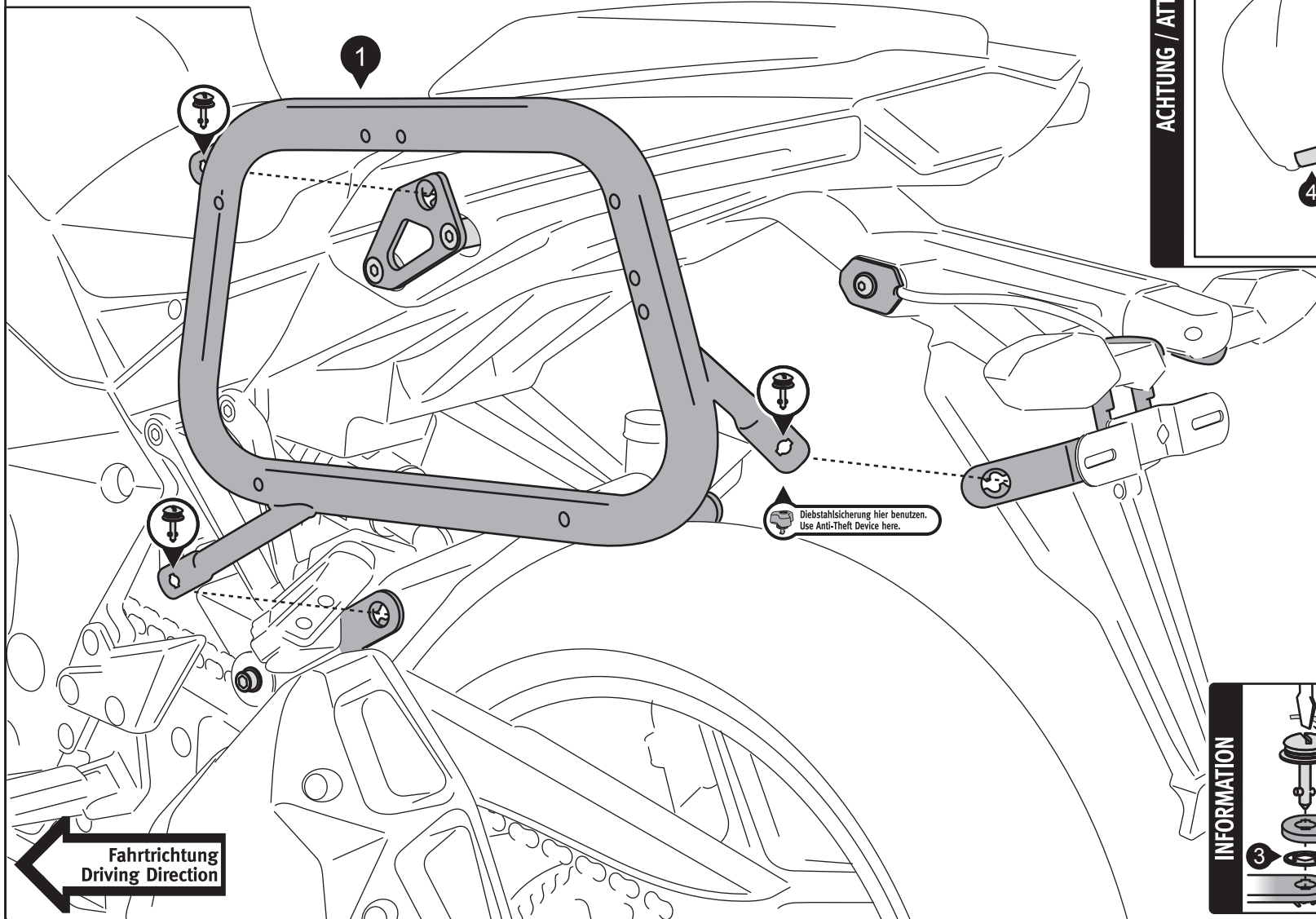
Attach all original parts to the motorcycle. Follow the **steps 3** to **9** in reversed order.



Fahrtrichtung  
Driving Direction



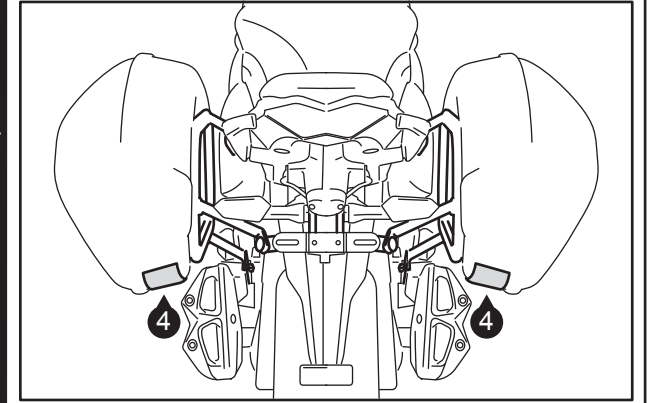
 Fahrtrichtung  
Driving Direction



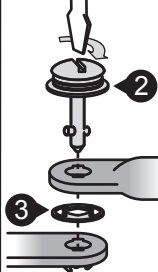
Schützen Sie Ihre Seitenkoffer auf den Auspuffseiten mit dem Thermo-Isolier-Gewebe (4) vor Hitze.

Protect your sidcases from exhaust heat with the heat reflectors (4).

ACHTUNG / ATTENTION



**INFORMATION**



Benutzen Sie einen Schraubendreher um die QUICK-LOCK EVO-Kofferträger mit Hilfe der Schnellverschlüsse zu montieren / demontieren. Setzen Sie die Schnellverschlüsse an den mit dem Schnellverschluss-Symbol markierten Verbindungspunkten ein.

Use a screwdriver to attach / detach the quick fasteners of the QUICK-LOCK EVO Side Carriers. Attach the quick fasteners at the fixing points marked with the quick fastener-symbol.